Wings of an Angel

Tales of the Abyss -- Chapter 23

Scanner: Matcha
Translator: Ju-da-su
Cleaner: Miken-chan
Typesetter: Miken-chan

BACK IN BUSINESS, BABY!!

Translators wanted!! Visit us at wingsangel.abyssalchronicles.com and ask for info =w=~

TALES OF THE ABYSS
[テイルズ オブ ジ アビス]
5
玲衣 Rei
原作／バンダイナムコゲームス
TALES OF THE ABYSS
テイルズ オブ ジ アビス
5
玲衣
原作／バンダイナムコゲームス
C144-5
電撃コミックス
9784048673174
1929979005504
ISBN978-4-04-867317-4
C9979 ¥550E
ASCII MEDIA WORKS
発行●アスキー・メディアワークス
定価 本体550円 ※消費税が別に加算されます
雑誌 49060-43
©藤島康介 ©NBGI
TALES OF THE ABYSS

TALES OF THE ABYSS
TALES OF THE ABYSS
【テイルズ オブ ジ アビス】
3
玲衣 Rei
原作/バンダイナムコゲームス
TALES OF THE ABYSS
テイルズオブジアビス

9784048673174

1929979005504

ISBN978-4-04-867317-4
C9979 ¥550E

ASCII
MEDIA
WORKS

発行●アスキー・メディアワークス

定価 本体 550 円 ※消費税が別に加算されます

雑誌 49060-43

©藤島康介 ©NEGI

玲衣 Rei

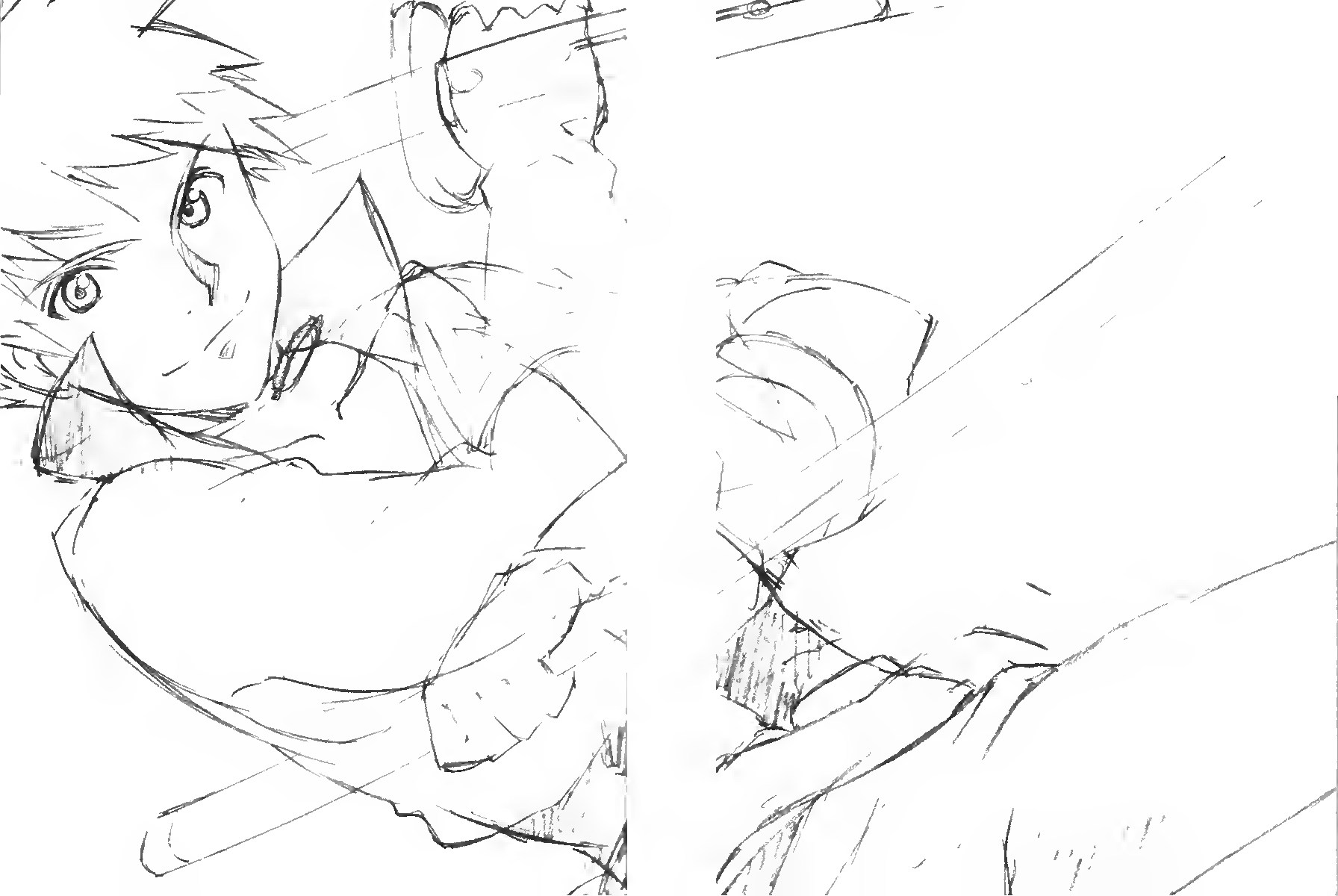
2001年イラストレーターとしてデビュー、2005年より漫画『テイルズ オブ ジ アビス』連載中。
無類の犬好き。犬以外も、もふもふふわふわしている生き物は何でも大好き。皇帝ペンギンとアビルとリス。かわいいものを皇する心には拍車がかかるばかり。

TAL

►DENGEKI COMICS

テイルズ オブ ジ アビス❶〜❸ 玲衣 バンダイナムコゲームス
魔界戦記ディスガイア2❶〜❸ へがとん 日本一ソフトウェア
あるいて一歩!! 全3巻 武田すん
ユグドランルの果実 全3巻 夢月れい
ランプルローズ 全2巻 カスカヘアキラ コナミ
いつでも弱酸性。 G むにょ
モンスターハンター2(ドス) 新井テル子 株式会社カプコン
新三国志 雷霆の如く 篠崎 司 秋野めくる
エンブリオ 全2巻 鳴瀬アノン
撲殺天使ドクロちゃんりびる❶〜❷ 桐野 霞 おかゆまさきチーム
戦国BASARA2❶〜❸ 灰原 薫 株式会社カプコン
ハミ+コン! ほんたありま
ペルソナ3❶〜❸ 曽我部修司 アトラス
農くんに女神の祝福を! a blessing of Venus 全2巻
C SHOW 岩田洋季
われは剣王っ!! 全3巻 城爪 誠 芝村裕吏
百年鋼女❶ 曽尚藤吉
ロッテのおもちゃ!❶ 夏貴ユイ
ワイルドアームズXF
鈴嶋木かりん ノニー コンピュータエンタテインメント
夢を叶える72の間違ったやり方 松村鳴一
狼と香辛料❶ 小梅けいと 支倉凍砂
イリヤの空、UFOの夏❶ カラノ 秋山瑞人
テイルズオブデスティニー ディレクターズカット
-惨き刻のリオン-❶ カスカヘアキラ バンダイナムコゲームス
グリードパケット∞❶ 槻宮 希
ファムファタル❶ ンギサワカヤ

電撃マ王
DENGEKI MAOH
http://maoh.dengeki.com/
毎月27日発売

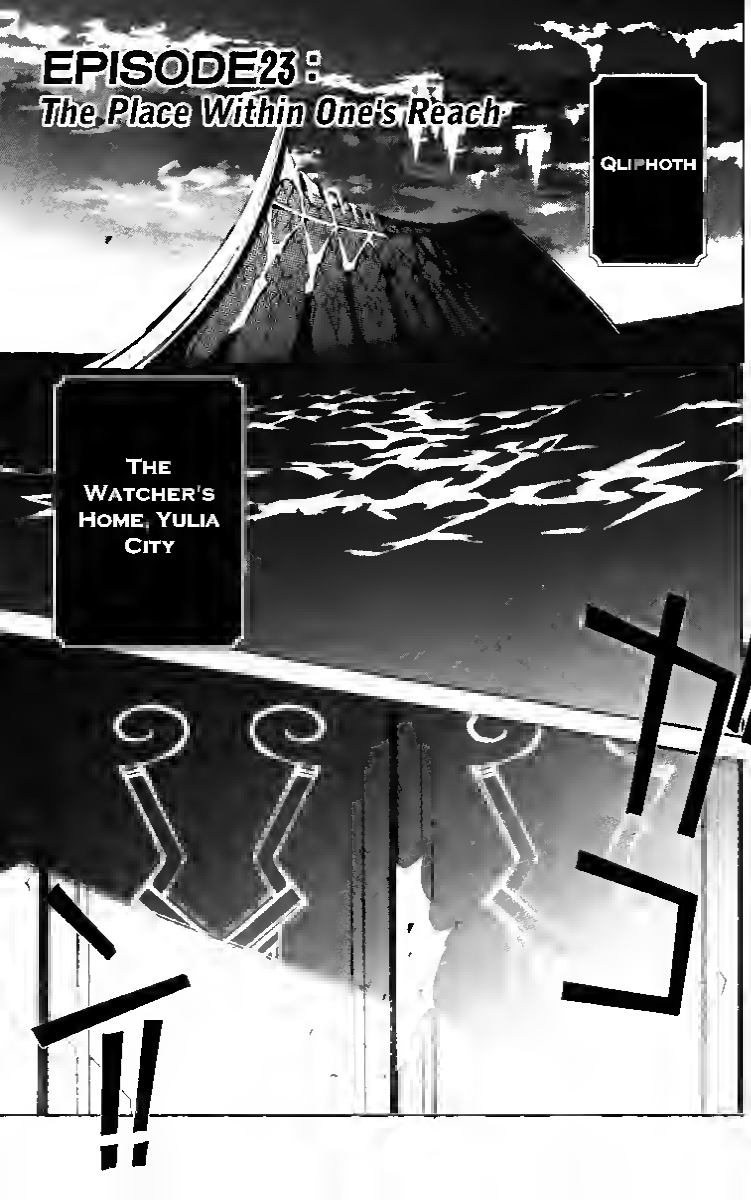


TALES of ABYSS
テイルズ オブ アビス
レイア
レイヤ

TALES OF THE ABYSS
【テイルズオブジアビス】
5

EPISODE 23
The Place Within One's Reach
003
EPISODE 24
The Future One is Entrusted With
041
EPISODE 25
What It Takes to be a Princess
069
EPISODE 26
Reunion
111
EPISODE 27
Lost Last Day
143

Atogaki
177


EPISODE23 :
The Place Within One's Reach
Qliphoth
The Watcher's Home, Yulia City
!!

THE SCORE... IS OFF!!

YOU MUST ALREADY BE AWARE OF WHAT HAPPENED IN THE OUTER LANDS,
SO I'LL GET RIGHT TO THE POINT.
GRAND-FATHER
SHH
HOW SHOULD I KNOW? I WAS ASLEEP THE WHOLE TIME
...THE-THERE WERE THIS MANY PEOPLE IN THIS CITY?
IS THERE ANY WAY WE CAN SAVE THE OUTER LANDS?

I'M SORRY TO SAY, BUT IT IS IMPOSSIBLE TO RAISE THE COLLAPSED LAND BACK INTO THE OUTER LANDS.
...HOW-EVER,
IF WE LOWER THE LAND INTO THE QLIPHOTH, THEN PERHAPS!!
WE
WE CAN DO THAT!?

THEORETICALLY, IT IS POSSIBLE.

IF WE WEAKEN THE POWER OF THE SEPHIROTH TREES WHICH SUPPORT THE OUTER LANDS LITTLE BY LITTLE...

IT SHOULD BE POSSIBLE FOR US TO GENTLY LAND THE OUTER LANDS INTO THE QLIPHOTH'S SEA OF MUD.

...BUT

THIS WILL REQUIRE HIGH PRECISION. IT WON'T BE EASY...

AFTER ALL, YOU'RE LOWERING SOMETHING AS LARGE AS THE LAND ITSELF.

ALSO, WE STILL HAVE ONE BIG PROBLEM.

THE DEVICE USED TO CONTROL THE SEPHIROTH,
THE PASSAGE RING,
ISN'T SOMETHING JUST ANYONE CAN MANIPULATE.
EH?
WE NEED THE SEVENTH FONON.

WITHOUT THE SEVENTH FONON,
WE CANNOT FORCE THE CONTROL PANEL OF THE PASSAGE RINGS TO WORK!!

...IF THAT'S THE CASE,
WE'VE GOT THREE PEOPLE WHO CAN USE IT!!

HE MUST HAVE ALREADY FORCIBLY PLACED SEALS ON THE PASSAGE RINGS.
I SEE...
VAN MUST HAVE ALREADY PREDICTED
THAT YOU WOULD COME TO QLIPHOTH AND THAT I WOULD SUGGEST THAT YOU LOWER THE LAND.
IT'S THAT ISLAND, RIGHT?
I CAN SEE IT NOW!!

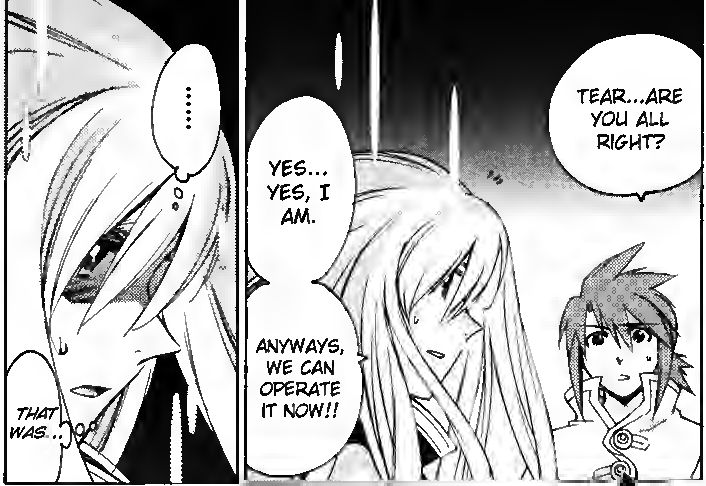
IN ORDER TO MAKE IT MOVE, YOU WILL HAVE TO INPUT THE COMMAND BY FORCE AS WELL.
AS YOU CAN CAUSE A HYPERRESONANCE, THE ONE MOST SUITED FOR THIS TASK WOULD BE YOU, LUKE.
THOUGH ONLY IF YOU CAN CONTROL THAT POWER...

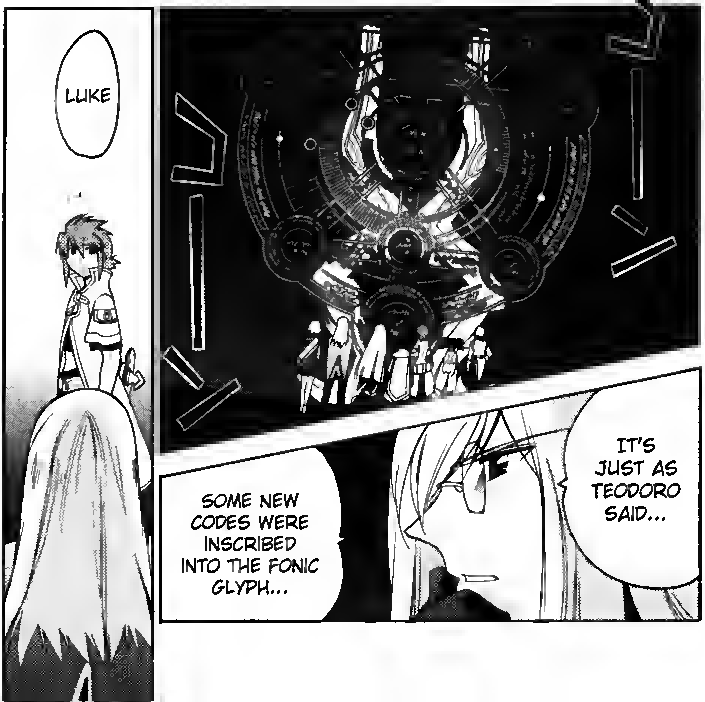
Qliphoth, Below Shurrey Hill
Passage Ring

WHERE IS THE CONTROL PANEL, THEN?
HE DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT THAT?
WAIT...THE YULIAN SEAL IS STILL INTACT!!
WHAT?
THE YULIAN SEAL IS ONE OF THE THREE SEALS WHICH PROTECT THE SEPHIROTH, LYING THE FURTHEST OF THE THREE.
DAATHIC SEAL
UNLOCKED BY ION
ALBELTESQUE SEAL
UNLOCKED AFTER THE DESTRUCTION OF AKZERIUTH'S PASSAGE RING
YULIAN SEAL
?
LOCAL PASSAGE RINGS
IF VAN WAS TO OPERATE THIS PASSAGE RING, HE WOULD NEED TO BREAK ALL THE SEALS, BUT...
I'M SORRY, BUT...EVEN I DON'T HAVE THE POWER TO UNSEAL THIS...
WHAT!?
YOU MEAN NO ONE REALLY ENTERED THIS PLACE?
BUT... VAN DID OPERATE IT.
HOW EXACTLY DID HE...?

!!?
THAT'S —!!?

WHA... WHAT'S GOING ON?
I DON'T UNDER-STAND EITHER, BUT...
THE SEAL SEEMS TO BE UNLOCKED.
IT'S RESPONDING TO ME...?
HOW...HOW COME!? EVEN MASTER ION COULDN'T GET IT TO WORK!


TEAR...ARE YOU ALL RIGHT?
YES... YES, I AM.
ANYWAYS, WE CAN OPERATE IT NOW!!
.....
THAT WAS...


LUKE
IT'S JUST AS TEODORO SAID...
SOME NEW CODES WERE INSCRIBED INTO THE FONIC GLYPH...

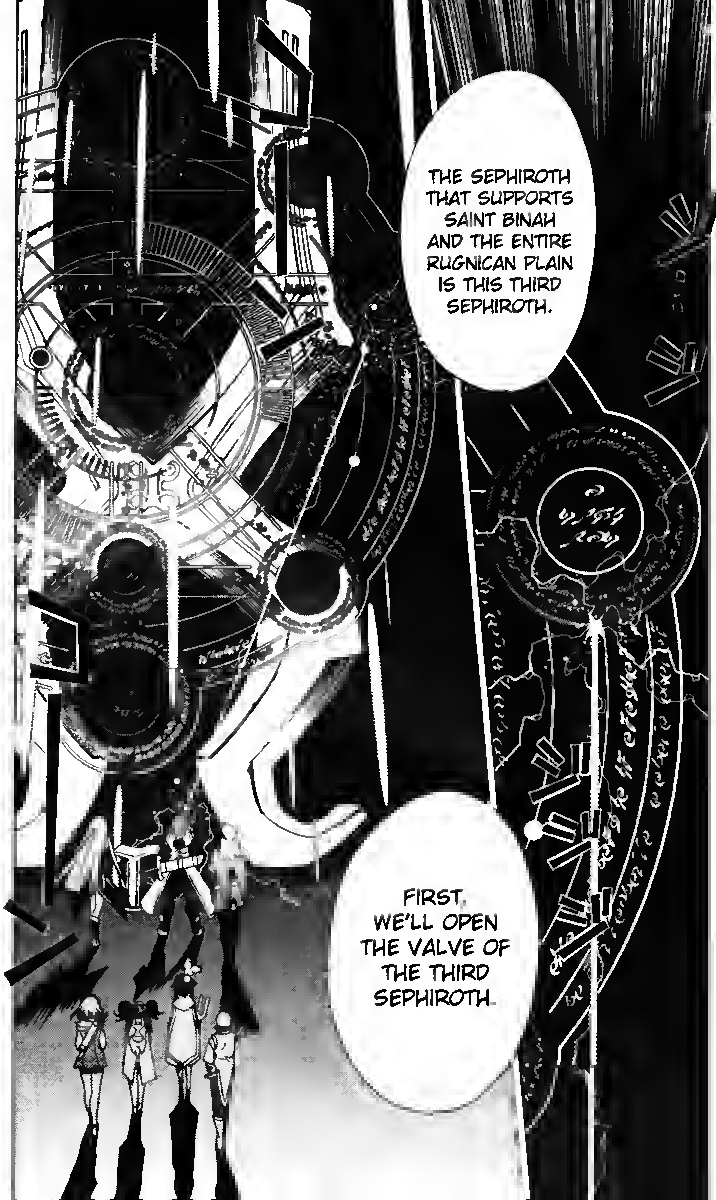
RIGHT NOW, I WOULD LIKE YOU TO OVERWRITE THOSE CODES WITH YOUR HYPERRESONANCE.
WE PROBABLY CANNOT OPERATE THE PASSAGE RINGS THROUGH NORMAL MEANS ANYMORE.
I'LL GIVE YOU THE INSTRUCTIONS
WE'LL LOWER THE LAND SAFELY TOGETHER
THE ONLY ONE CAPABLE OF OPERATING IT IS YOU, LUKE.
UNDERSTOOD?

Hi Go!

FIRST, WE'LL DELETE THE CODE THAT SHUTS OFF THE SEPHIROTH.
NOW, CONCEN-TRATE...
THE PASSAGE RING
THE SEVENTH FONON
THE HYPER-RESO-NANCE

BACK THEN, IT RESULTED IN A TRAGEDY.
IT'S NO DIFFERENT FROM BACK THEN.
...I'M SCARED.
BUT THIS TIME...IS GOING TO BE DIFFERENT.

THIS TIME
I HAVE EVERYONE BY MY SIDE!!!


THE SEPHIROTH THAT SUPPORTS SAINT BINAH AND THE ENTIRE RUGNICAN PLAIN IS THIS THIRD SEPHIROTH.
FIRST, WE'LL OPEN THE VALVE OF THE THIRD SEPHIROTH.

PLEASE ERASE JUST THE OUTER CODE
IF YOU TOUCH ANYTHING ELSE, THERE'S NO TELLING WHAT WILL HAPPEN.
GOTCHA... NO NEED TO SCARE ME.
ALL RIGHT, IT'S FUNC-TIONING NOW.
NEXT IS THE FOURTH SEPHIROTH.

THAT'S THE SEPHIROTH THAT SUPPORTS CHESEDONIA AND THE ZAO DESERT.
IT'S LOCATED DEEP DOWN UNDERGROUND OF THE ZAO RUINS.
THE ZAO RUINS...
THAT'S WHERE...I CAME FACE-TO-FACE WITH ASCH FOR THE FIRST TIME.
IT SEEMS LIKE IT WAS SO LONG AGO NOW...

ALL RIGHT!! THAT WENT PRETTY WELL.
NEXT IS THE DESCENT COMMAND.

SO-... SORRY, I GOT A LITTLE DIZZY...
BUT-... BUT I'M FINE THOUGH!!
LET ME HANDLE IT!!
...
THIS TASK REQUIRES LARGE AMOUNT OF CONCENTRATION AND ACCURACY. IT SEEMS THAT YOU CAN'T REALLY KEEP UP WITH IT.
DO YOU WANT TO TAKE A BREAK?
BUT...IF WE DON'T HURRY...
NAT-ALIA?

WHAT—?
I DON'T FEEL DIZZY ANY-MORE!!
Mieu!?
HAVE YOU FORGOTTEN? I MIGHT NOT LOOK LIKE IT, BUT I AM ALSO A HEALER.
PLEASE LET ME BE OF SOME HELP TO YOU!!
GREAT!!
LET'S GET GOING THEN!!

WE'RE GETTING TO OUR MAIN TASK NOW.
WE'LL LOWER SAINT BINAH WHICH IS ON THE VERGE OF COLLAPSING INTO THE QLIPHOTH'S SEA!!
OF COURSE I DON'T!!
BUT FIRST...YOU DON'T KNOW ANCIENT ISPANIAN, DO YOU?
ALL RIGHT I'LL SAY IT IN THE FONIC LANGUAGE AND YOU FOLLOW THAT THEN.
THE GRAMMAR IS GENERALLY THE SAME, SO WE SHOULD BE ABLE TO WORK WITH THAT.

PLEASE INSCRIBE THIS COMMAND INTO THE THIRD SEPHIROTH.
TREE ASCENT.
TRIPLE SPEED.
TREE ASCENT.
TRIPLE SPEED!!

MASTER,
DEEP DOWN INSIDE OF ME...I STILL WANT TO BELIEVE IN YOU.
I STILL THINK IT WOULD BE GOOD IF ALL THAT WAS A LIE...
BUT
WHAT YOU'RE DOING IS DEFINITELY WRONG.

THAT'S RIGHT.
I...WANT TO SAVE EVERYONE ON THIS PLANET!!
...WHAT'S THIS...?
WHAT?
NO...!!
!?

YEAH..
HOW MUCH LONGER ARE THEY GOING TO TAKE...?
ARE THEY REALLY ALL RIGHT ...?
!!
LUKE!! EVERYONE!!
Mieu, Mieu!!
HOW WAS IT!?

NO, THE DESCENT WAS SUCCESSFUL.
SAINT BINAH SHOULD HAVE ARRIVED IN THE QLIPHOTH BY NOW.
LU-... LUKE?
IT... DIDN'T WORK...?
.....

BUT!!!
Does that mean that we did it!!?
That's great!!
WE'VE PLACED A SIMILAR COMMAND FOR THE RUGNICAN PLAINS AND THE OTHER TOWNS ON THE CONTINENT AS WELL.
THEY SHOULD DESCEND GENTLY INTO THE QLIPHOTH WITHOUT COLLAPSING SHORTLY.

THE PASSAGE RING IS ABOUT TO BREAK!!
EVERY-THING WE DID WAS FOR NOTHING !!!
THE SEPHIROTH BEING OUT OF CONTROL... MUST HAVE BEEN A RESULT OF THAT.
THE CONTROL PANEL WARNED THAT THE PASSAGE RING HAS REACHED ITS MAXIMUM TOLERANCE.
WHA... WHAT DO YOU MEAN?

THE SEPHIROTH IS OUT OF CONTROL!? WHAT!?
WAIT!! IF THE PASSAGE RING BREAKS,
DON'T TELL ME... IT'LL-
THE SEPHIROTH TREES...WILL VANISH.
BOTH THE OUTER LANDS AND THE LAND FLOATING IN QLIPHOTH WILL COLLAPSE
AND EVERYTHING WILL SINK DOWN INTO QLIPHOTH'S SEA OF MUD.

DOES THE SCORE SAY ANYTHING ABOUT THE SEPHIROTH GOING OUT OF CONTROL...?
NO...BUT EVEN IF THERE WERE, IT WOULD BE TOP SECRET EVEN GRANDFATHER DOESN'T KNOW OF IT.
DAMN IT...
WHAT SHOULD WE DO NOW...?
DAMN IT!!

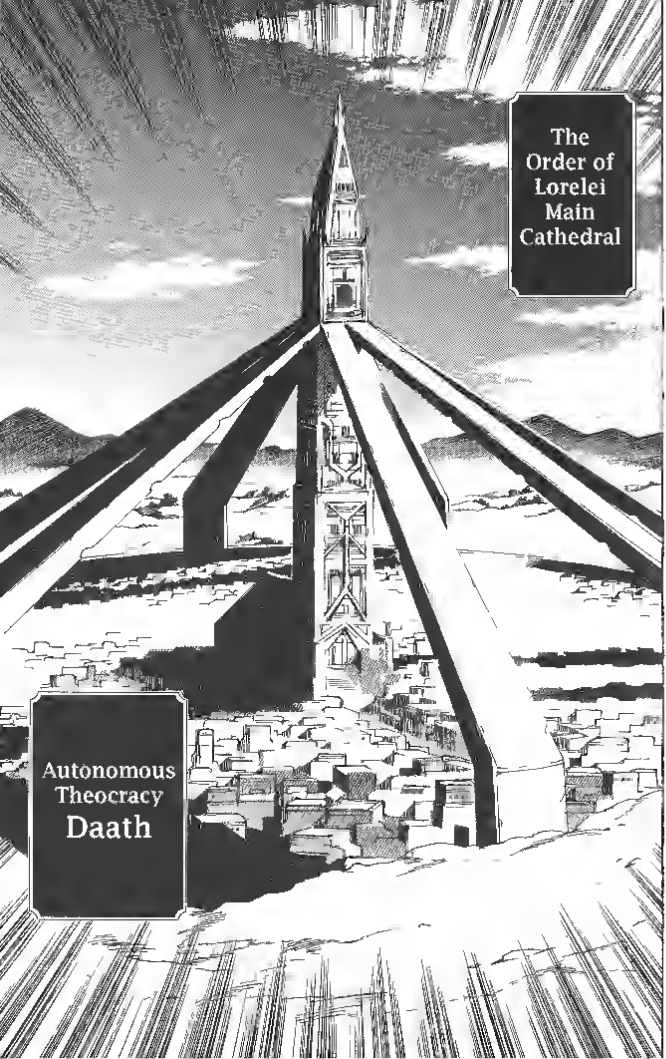
...IF THERE REALLY IS ANY INFORMATION ON IT, IT WOULD BE THERE.
LET'S GO
TO THE HEADQUARTERS OF THE ORDER OF LORELEI, DAATH.

EPISODE 24 : ENTRUSTED FUTURE

NORMALLY, THE SCORE IS
ALTERED IN ORDER TO REMOVE THINGS THAT ARE CONFIDENTIAL TO THE ORDER.
AND IT'S A RULE THAT ONLY THE LATTER VERSION IS RELEASED TO ORDINARY CITIZENS.
CONFI-DENTIAL?
BECAUSE IMPORTANT SCORES RELATING TO LARGE NUMBERS OF PEOPLE WOULD ONLY CRE ITE DISORDER, RIGHT?
LIKE ABOUT THE OUTE L LANDS AND THE QLIPH-OTH...
YES. AND WITHIN THAT, ESPECIALLY SCORES CONCERNING HUMAN LIFE AND DEATH...
AND IMPORTANT SCORES THAT ARE TOO INFLUENTIAL ARE MADE INTO THE CLOSED SCORE BY THE ORDER
IF THE SEPHIROTH GOING OUT OF CONTROL IS IN THE SCORE, THEN THAT MATTER WOULD BE WRITTEN IN THE CLOSED SCORE.

HM?
ARE THERE SCORES EVEN YOU DON'T KNOW ABOUT?
YES.
UNTIL NOW, I'VE NEVER CONFIRMED THE EXISTENCE OF THE CLOSED SCORE MYSELF.
WHAT!? REALLY!?
ION
IF WE RETURN TO DAATH, MOHS WILL NO DOUBT COME IN CONTACT WITH US.
...WILL THAT BE ALL RIGHT?
IF I HAVE KNOWN ABOUT THE CLOSED SCORE .
WHEN I MET WITH LUKE, I WOULD HAVE RECOGNIZED WHO HE WAS RIGHT AWAY
I MIGHT HAVE EVEN BEEN ABLE TO PREVENT WHAT HAPPENED AT AKZERIUTH--

LET'S GO.
WE CAN'T JUST RUN AWAY FOREVER.
WHOOSH

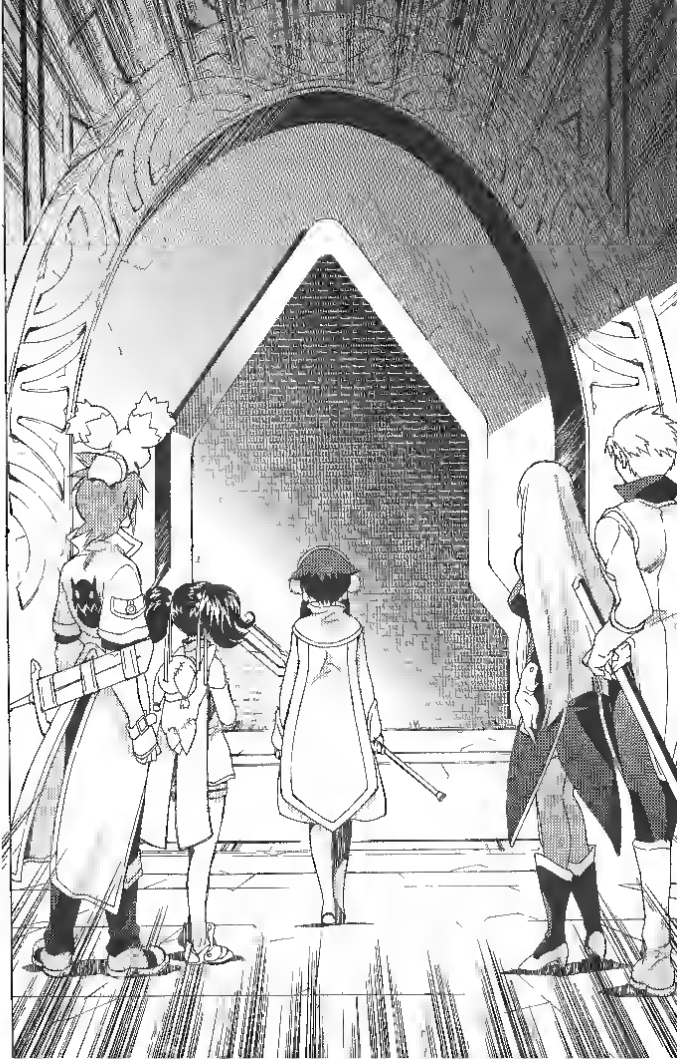

The Order of Lorelei Main Cathedral
Autonomous Theocracy
Daath

ガヤ
ガヤ
ガヤ
chatter
chatter
IT SURE IS A BUSY CITY.
ザワ
step
ザワ
step
whisper
THAT'S BECAUSE THERE ARE A LOT OF PEOPLE ON PILGRIMAGE HERE.

DAATH IS AN AUTONOMOUS REGION THAT BELONGS TO NEITHER KIMLASCA NOR MALKUTH.
YOU COULD ALMOST CALL THIS CITY A COUNTRY ON ITS OWN.
THE ORACLE KNIGHTS' HEAD-QUARTERS IS HERE TOO, RIGHT?
THAT'S RIGHT.
SO THIS PLACE MUST BE FAMILIAR TO MASTER VAN, TOO.
...STILL THINKING ABOUT MY BROTHER, AS USUAL.

WE MADE IT THIS FAR PRETTY EASILY, HUH?
IT'S ALMOST SCARY...
.....
Cathedral Inner Chapel
IT SEEMS THEY'RE LETTING US MOVE AROUND FREELY.
IT'S FINE.
LET'S GO.

WHAA!!
slide
TO THINK THERE WAS THIS KIND OF ENTRANCE UNDER THE ALTER...!!
THERE'S A SPECIAL FONSTONE ENSHRINED IN HERE.
FROM THE SHARDS OF THE SEVEN FONSTONES THAT ONCE FELL FROM THE SKY--
THE SHARDS FROM THE FIRST THROUGH SIXTH FONSTONES WERE GATHERED TOGETHER AND COMBINED BY THE ORDER.
AND THAT FON-STONE IS HERE.



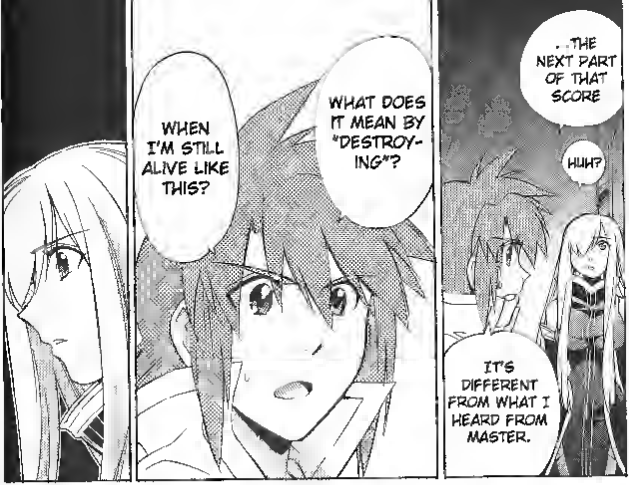
A FON MASTER IS ABLE TO READ THE SCORE IN ITS ENTIRETY FROM THE SHARDS OF THOSE FONSTONES.
IN OTHER WORDS
THE ENTIRE SCORE FROM THE FIRST THROUGH THE SIXTH FONSTONE IS ASSEMBLED HERE.
I'LL JUST LOOK OVER THE THINGS RELATED TO THE COLLAPSES THESE PAST FEW YEARS.
SINCE THE VOLUME IS IMMENSE...
ION!!
YOU CAN'T!! THAT'S BAD FOR YOUR HEALTH!!
PLEASE DON'T STOP ME, ANISE.
IT'S SOMETHING THAT MUST BE DONE.

Shining
IN KIMLASCA SHALL BE BORN THE SCION OF LORELEI'S POWER.
ND 2000

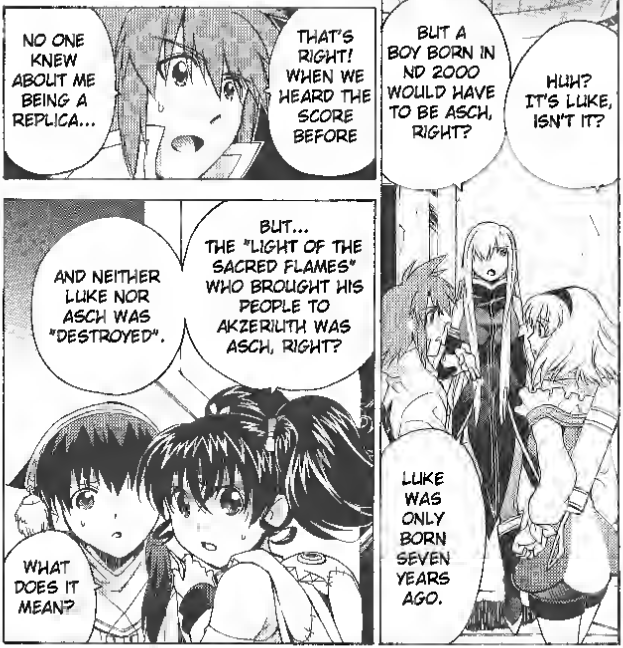
HE WILL BE OF ROYAL BLOOD WITH HAIR OF RED.
HE SHALL BE CALLED "THE LIGHT OF THE SACRED FLAME".
AND HE WILL LEAD KIMLASCA-LANVALDEAR TO NEW PROSPERITY.
THAT'S THE SAME AS WHAT TEAR READ IN KIMLASCA.
YES...
ND2002. THE ONE WHO WOULD SEIZE GLORY SHALL DESTROY THE ISLAND OF HIS BIRTH.
A LAND NAMED HOD.
WAR SHALL PERSIST BETWEEN KIMLASCA AND MALKUTH FOR A FULL CYCLE OF THE SEASONS.
...HOD...

THERE, THE YOUTH WILL TURN POWER TO CALAMITY
...ND BE AS A WEAPON OF KIMLASCA.
THAT'S THE PART I HEARD FROM MASTER.
SHALL BRING HIS PEOPLE TO THE MINER'S CITY.
ND2018. THE YOUNG SCION OF LORELEI'S POWER
THEREAFTER, THE LAND OF RUGNICA WILL BE ENVELOPED IN WAR.
...AND MALKUTH SHALL LOSE TERRITORY.
KIMLASCA-LANVALDEAR SHALL THRIVE, AND THIS
.....
DESTROY?
DESTROYING HIMSELF AND THE CITY.

STUMBLE
SHALL LEAD TO UNPRECEDENTED PROSPERITY
MIEU!?
ION!!
ION!!
YOU PUSHED YOURSELF TOO HARD!!
I'M FINE
I'M SORRY FOR WORRYING YOU ALL.
THERE'S NOTHING WRITTEN ABOUT THE SEPHIROTH GOING OUT OF CONTROL.
AND IF IT'S WRITTEN ON THE STILL UNDISCOVERED SEVENTH FONSTONE THEN IT'S NO USE...
LUKE?
.....


WHEN I'M STILL ALIVE LIKE THIS?
WHAT DOES IT MEAN BY "DESTROYING"?
...THE NEXT PART OF THAT SCORE
HUH?
IT'S DIFFERENT FROM WHAT I HEARD FROM MASTER.

WAIT
THIS "SCION OF LORELEI'S POWER"...
WHO IS THAT?


NO ONE KNEW ABOUT ME BEING A REPLICA...
THAT'S RIGHT! WHEN WE HEARD THE SCORE BEFORE
BUT A BOY BORN IN ND 2000 WOULD HAVE TO BE ASCH, RIGHT?
HUH? IT'S LUKE, ISN'T IT?
AND NEITHER LUKE NOR ASCH WAS "DESTROYED".
BUT... THE "LIGHT OF THE SACRED FLAMES" WHO BROUGHT HIS PEOPLE TO AKZERILTH WAS ASCH, RIGHT?
WHAT DOES IT MEAN?
LUKE WAS ONLY BORN SEVEN YEARS AGO.

IT'S INCONSIS-TENT.

LUKE'S EXISTENCE, THE EXISTENCE OF A REPLICA, IS MISSING FROM YULIA'S SCORE.
……
……

SO THEN ...
ARE YOU TRYING TO SAY THAT ME BEING BORN THREW THE SCORE OFF TRACK?
step
WHAT?
THAT MEANS
!!
YOUR GAME IS OVER
Gasp
FON MASTER ION

OHH... WHAT IS THIS!!
THE FON MASTER'S SUPPORTERS HAVE ALLOWED THESE DIRTY LITTLE RATS INTO THE ORDER'S SANCTUARY!!
IF YOU WISH TO SULLY THE NAME OF THE ORDER OF LORELEI, IT WOULD BE BETTER TO DO SO IN MODERATION, YES?
FON MASTER ION!!

LOOK WHO'S TALKING.. YOU LET US GET THIS FAR ON PURPOSE
GRAND MAESTRO MOHS!! PLEASE LISTEN!
THE WORLD IS ALREADY WALKING ON A DIFFERENT PATH FROM YULIA'S SCORE!
SILENCE!! TEAR!!
CRASH
YOU'VE FORGOTTEN YOUR SEARCH FOR THE SEVENTH FONSTONE AND ARE NOW CONSPIRING WITH THESE RATS!!
LOOK HERE!
WE WERE PROMISED OUR UNPRECEDENTED PROSPERITY...!

LUKE WILL DIE IN ACCORDANCE WITH YULIA'S SCORE!! AND THE WAR SHALL CONTINUE!!
WHAT ARE YOU SAYING!?

BUT I WON'T ALLOW ANY UNFAIR TREATMENT OF THESE PEOPLE.
I WILL CARRY OUT MY DUTIES.
MOHS
HMM... IF YOU WOULD JUST BE A GOOD BOY, YOU COULD DO AS YOU PLEASE!
grin
THIS IS AN AUTONOMOUS REGION AFTER ALL
I'M SORRY, EVERYONE
WE'LL HAVE TO PART WAYS FOR NOW.
ION!!
CANTOR ANISE TATLIN!
Y-YES!?

I HEREBY RELIEVE YOU OF YOUR POSITION AS FON MASTER GUARDIAN.

WHAAAAAAT!?
ANISE
FROM NOW ON, RATHER THAN MYSELF, PLEASE LOOK AFTER LUKE.
DON'T LEAVE HIS SIDE FOR EVEN FOR A MOMENT!
ALSO, I WANT YOU TO REPORT EVERYTHING YOU SEE AND HEAR TO ME.
IS THAT ALL RIGHT?
YEEES
..ye-
I'm tired?

NOW THEN
WHAT TO DO ABOUT THESE RATS?
MOHS! YOU BETTER UPHOLD YOUR PROMISE TO ION!
OF COURSE I WILL.
YOU HAD BETTER PREPARE YOUR-SELVES!
SMIRK
FOR THE APPROPRIATE SETTING FOR THE ONES CHARGED WITH DECEIVING THE KIMLASCAN ROYAL FAMILY!
!!!

GRAND MAESTRO MOHS...
PLEASE TAKE BACK THOSE WORDS!
LUKE HASN'T DONE ANYTHING TO DECEIVE THE ROYAL FAMILY!
...AND
YOU CAN'T CHANGE REALITY
LUKE, WHO STOLE THE NAME OF DUKE FABRE'S GIRL
MERYL, WHO STOLE THE NAME OF PRINCESS NATALIA OF KIMLASCA.

...
WHAT?
YOU PEOPLE WILL BE THE BAIT THAT CONTINUES THIS WAR.

SURPRISE
HAPPY DRECK BIRTHDAY
I WAS EXPECTING TEAR
YOU'RE MY REPLICA DRECK
AND NOW YOU DON'T WANNA SEE ME JUMP OUTTA THE CAKE
YOU INSULT ME

SCANS BY RANDOMSNARFLE
HTTP://RANDOMSNARFLE.TUMBLR.COM/

TRANSLATION/SCANLATION BY SNARFLES
HTTP://SNARFLES.DREAMWIDTH.ORG/

EPISODE 25 : A PRINCESS' GRACE

I WONDER IF NOELLE WAS ABLE TO ESCAPE SAFELY...
WE'RE LOCKED IN FROM THE OUTSIDE.
IT LOOKS LIKE THIS IS HOW WE'LL BE RETURNING TO BATICUL ...
DAATH IS AN AUTONOMOUS THEOCRACY, YOU KNOW.
I SUPPOSE SO.
NOT EVEN MOHS COULD GET AWAY WITH SOMETHING LIKE THAT.

WE'VE FALLEN RIGHT INTO MOHS' HANDS...
chuu
chuu

YES...
DON'T WORRY ABOUT WHAT MOHS SAID, NATALIA.
HE WAS JUST MAKING STUFF UP.

...I WONDER IF I'LL BE EXECUTED
TO GO ALONG WITH WHAT THE SCORE SAYS.
...NO
MAYBE IT'D BE BETTER IF I WAS EXECUTED...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, LUKE.
THERE'S NO WAY WE'D LET SOMETHING LIKE THAT HAPPEN, RIGHT?
!?
LUKE! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
.....
...
THAT'S RIGHT.

IT'S WHAT YOU SAID AT THE CHAPEL, RIGHT?
THAT MY EXISTENCE ISN'T IN THE SCORE.
Y-YES...
AND?
BECAUSE I WAS BORN, THE WORLD WENT OFF-TRACK FROM THE SCORE.
AND THEN, WITHOUT THE SCORE, THE SEPHIROTH ARE GOING OUT OF CONTROL.
IF ONLY I WASN'T HERE--

YOU IDIOT!!
ギョッ
SHOCK
!?
YOU... WEREN'T YOU GOING TO CHANGE!?
BUT HERE YOU ARE POUTING AGAIN...!!
TEAR ...?
きょとん
SHOCK
I... JUST THOUGHT ...
YOUR EXISTENCE ISN'T BOUND TO THE SCORE, SO...
SHIVA

YOU HAVE THE POTENTIAL TO CREATE A NEW FUTURE, DIFFERENT FROM THE SCORE...!!

...AH
.....
...I'M SORRY.
.....
The Capital of Light
Baticul

Royal Castle
Audience Hall
THOSE FUSSY OUTSIDERS ARE IN THE DUNGEON.
AND THE ACTORS HAVE ASSEMBLED.
SHALL WE BEGIN--

...
MERYL.
YOU LEARNED IN YOUR TRAVELS THAT YOU ARE NOT THE TRUE PRINCESS
AND YOU HARBORED A GRUDGE AGAINST THE KING FOR SEPARATING YOU FROM YOUR REAL PARENTS.
AND YOUR INTERESTS ALIGNED WITH LUKE, WHO HAD SNUCK INTO THE DUKE'S HOUSEHOLD.
SO THE TWO OF YOU HATCHED A PLAN TO DESTROY AKZERIUTH.
ISN'T THAT RIGHT?
.....

WELL THEN, WHY WERE YOU HIDING YOURSELVES FOLLOWING THE DESTRUCTION OF AKZEIRUTH UNTIL NOW?
WE'VE ONLY BEEN ACTING OUT OF OUR DESIRE FOR PEACE BETWEEN KIMLASCA AND MALKUTH.
YOU'RE SPEAKING NONSENSE.
DID YOU FLEE TO MALKUTH IN ORDER TO MAKE OTHER ARRANGE-MENTS?
YOU...!
YOU WERE THE ONE SCHEMING TO DRIVE US AWAY, WEREN'T YOU!?
I WANTED NOTHING MORE THAN TO TELL FATHER I WAS SAFE!!

... FATHER?
PLEASE QUICKLY PUT A STOP TO THIS WAR!!
FATHER! I'VE RETURNED SAFELY!
WHAT A DISGRACEFUL DISPLAY, MERYL.
THIS WET-NURSE HAS TESTIFIED.

...THE REAL NATALIA WAS...
...STILL-BORN...
THE QUEEN. . SHE CALLED TO ME, HER BODY WEAK...
SO THEN I...
WENT TO THE QUEEN'S SIDE
WITH MY DAUGHTER'S CHILD
WHO HAD BEEN BORN JUST A FEW DAYS EARLIER ...

FROM TIME IMMEMORIAL, THE ROYAL FAMILY OF LANVALDEAR HAS HAD RED HAIR AND GREEN EYES--
AND THE LATE QUEEN HAD HAIR AS BLACK AS NIGHT.
AN INFANT'S REMAINS WERE ALSO FOUND IN THE PLACE WHERE THE WET-NURSE SAID.
...IT'S A LIE...
YOU'RE LYING...!

...UNCLE
DO YOU REALLY BELIEVE WHAT MOHS IS SAYING?
EVEN IF THE WET-NURSE'S STORY IS TRUE, YOU RAISED NATALIA AS YOUR REAL DAUGHTER!
YOU REALLY THINK THAT NATALIA WOULD BETRAY YOU!?
LUKE
...
MERYL
WITH YOUR DEATHS
WE WILL AGAIN DECLARE WAR ON MALKUTH.

ドン!!
thud
tears

KILL
THEM!!

Crash
!!?

crash
slash
ASCH!!

YOUR COMPANIONS ARE OUTSIDE!
HURRY!
TSCH! AND YOU CALL YOURSELF A GOD-GENERAL--
LARGO! WHAT ARE YOU DOING? GET THEM!

FATHER!
DAMN ...!
FATHER!!

LUKE! NATALIA!
OVER HERE!
WE'VE GOTTA GET OUT OF HERE! NATALIA!
IF WE GET CAUGHT, ALL ASCH DID FOR US WILL GO TO WASTE!
... ASCH!!
.....
ASCH WAS THE ONE WHO...

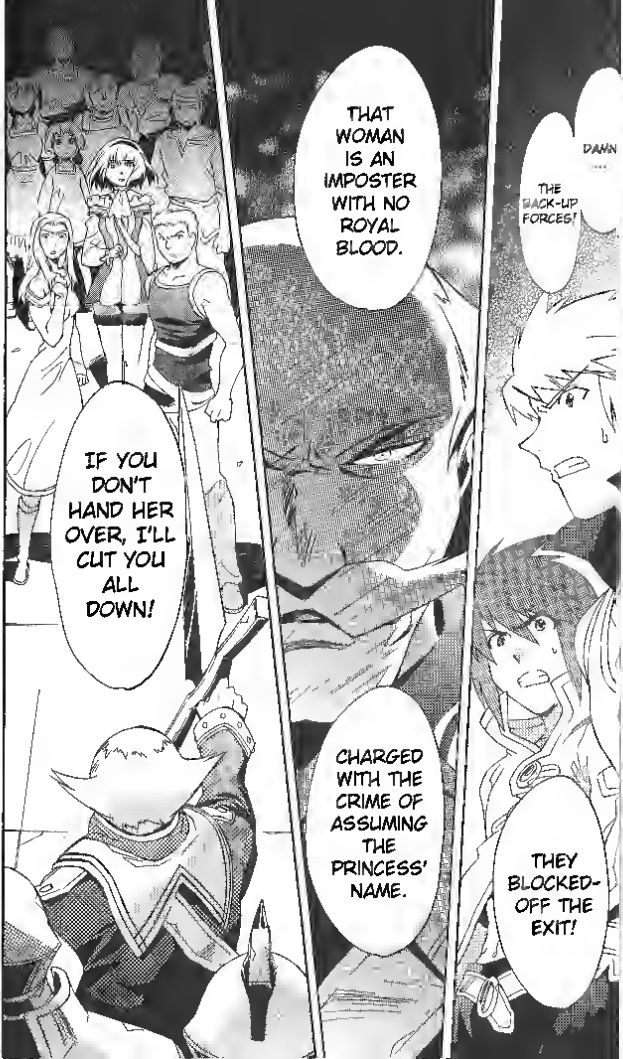
TEAR ...
AFTER WHAT I SAID, I WAS AFRAID YOU MIGHT HAVE GIVEN UP ON ME.
THANKS FOR COMING.
...YOU IDIOT.
LET'S HURRY.

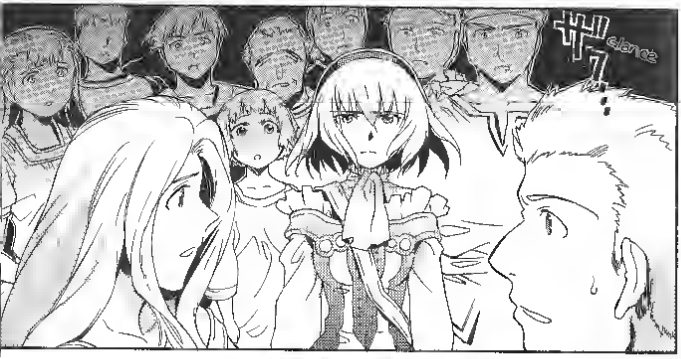
Duke Fabre's Private Guard, the White Knights
WE'VE BEEN WAITING FOR YOU, MASTER LUKE!
...and Pere, the Gardener
PERE!?
...HM? WASN'T YOUR HAIR A LITTLE MORE...?
IT MUST HAVE BEEN ASCH!
PLEASE LEAVE THIS TO US-
THE ONES PURSUING YOU WILL ARRIVE SOON.

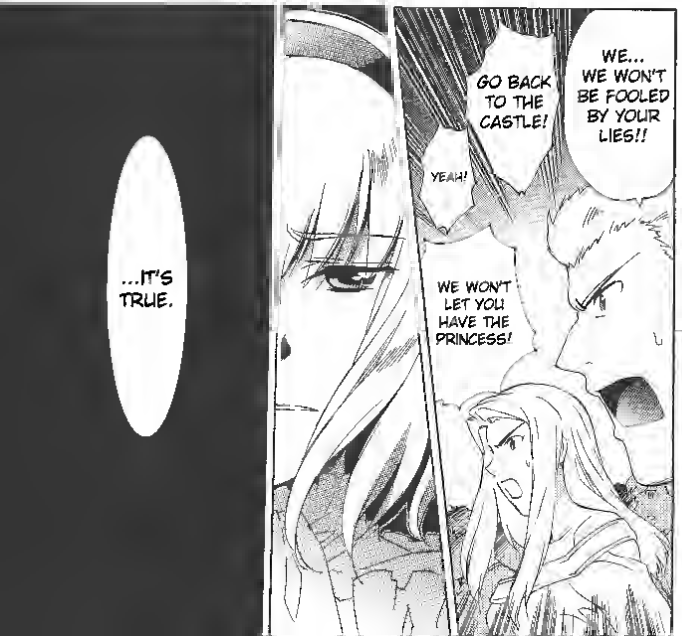
HE WON'T BE TAKEN DOWN SO EASILY!
DON'T WORRY! OLD PERE WAS MY SWORD INSTRUCTOR!
LET'S GO, LUKE!
WAIT!
WE CAN'T JUST USE THEM AS SHIELDS TO ESCAPE!
WHA!?
I NEVER KNEW THAT!!
I ENTRUST MASTER LUKE AND PRINCESS NATALIA TO YOU
MASTER GAILARDIA!!

Baticul Lower District
General Residence Area
THE CIRCUS PEOPLE HAVE BEEN SPREADING IT AROUND!
SAYING THAT THE PRINCESS WAS TO BE EXECUTED FOR A CRIME SHE DIDN'T COMMIT...
WE CAN'T ALLOW THAT!!
E-EVERYONE... HOW DO YOU KNOW ABOUT ME?
IT'S THE REAL PRINCESS!!
PRINCESS NATALIA! IT'S PRINCESS NATALIA, ISN'T IT!?
WE DIDN'T KNOW WHAT YOU LOOKED LIKE, BUT YOU'RE PRINCESS NATALIA, RIGHT?
CIRCUS PEOPLE? WHO?
WHO KNOWS
"

WE KNEW IT RIGHT AWAY!
YOU'RE JUST AS KIND AND BEAUTIFUL AS I IMAGINED!!
I'M..
I...
AN IMPOSTER WHO ASSUMED THE PRINCESS' NAME!!
SWOOSH


DAMN...
THE BACK-UP FORCES!
THEY BLOCKED-OFF THE EXIT!
THAT WOMAN IS AN IMPOSTER WITH NO ROYAL BLOOD.
CHARGED WITH THE CRIME OF ASSUMING THE PRINCESS' NAME.
IF YOU DON'T HAND HER OVER, I'LL CUT YOU ALL DOWN!


clarice


WE... WE WON'T BE FOOLED BY YOUR LIES!!
GO BACK TO THE CASTLE!
YEAH!
WE WON'T LET YOU HAVE THE PRINCESS!
...IT'S TRUE.

GASP
NATALIA!?
CLICK
CLICK
IT'S JUST AS THEY SAID
I'M AN IMPOSTER WHO BEARS NO ROYAL BLOOD.
DON'T PUT YOURSELF IN DANGER FOR MY SAKE.
I'M RIGHT HERE
LEADER OF THE KIMLASCAN ARMY FIRST DIVISION TROOPS, GENERAL GOLDBURG.
YOU...

BUT PLEASE CEASE TURNING YOUR BACK ON YOUR DUTIES!
I WON'T ALLOW ANY HARM TO COME TO THESE CITIZENS!
...HOW AGREE-ABLE
YOU WERE RAISED A NOBLE, SO AT LEAST-
WHAT!?

ドドドド

YOU'RE THE ONE WHO OPENED THE HOSPITAL FOR US.
THE ONE WHO EMPLOYED US COMMON FOLK WHO WERE LOOKING FOR JOBS IN THE LAND RECLAMATION PROJECTS
WAS PRINCESS NATALIA?
WHETHER YOU'RE OF ROYAL BLOOD OR NOT
TO ALL OF US, YOU'RE OUR COUNTRY'S PRINCESS.
cling

I LOVE
THE KIND AND PRETTY PRINCESS!
...EVERY-ONE!!

わあ
あ
EVERYONE WANTS YOU TO ESCAPE SAFELY!
LET'S GO, NATALIA!
BUT-
AAAAA!!
I'LL TAKE CARE OF THINGS HERE.
HEAD TO BELKEND.

WAIT, THAT'S
THE DARK WINGS!!
WHAA? WHY ARE THERE HERE!?
ASCH...

...HEY LADY!!
Y-YES!?
DON'T MAKE SUCH A GLOOMY FACE!
HUH?
I
.....
TCH!!

!?
WE CAN'T CHANGE THIS COUNTRY TOGETHER
IF YOU'RE ALWAYS MOPING AROUND!!

ASCH
...NO
LUKE
...
YOU REMEMBER!?
ABOUT THE PROMISE WE MADE!!

NATALIA.
YOU'VE CARRIED OUT YOUR PROMISE
.....

GO!!

DON'T DAWDLE AROUND!!
ガッ
あいだ!!
We should go too!
Also SHOOTINGS
Right, what was that about?

PERE AND ASCH SURE ARE ACTING STRANGE!
WHAT THE HELL HAS GOTTEN INTO THEM?
UHM... IN ANY CASE
YES!!
che-ring

LET'S HURRY
TO THE CITY OF FON MACHINES, BELKEND!!

SURPRISE
HAPPY DRECK BIRTHDAY
I WAS EXPECTING TEAR
YOU'RE MY REPLICA DRECK
AND NOW YOU DON'T WANNA SEE ME JUMP OUTTA THE CAKE
YOU INSULT ME

SCANS BY RANDOMSNARFLE
HTTP://RANDOMSNARFLE.TUMBLR.COM/

TRANSLATION/SCANLATION BY SNARFLES
HTTP://SNARFLES.DREAMWIDTH.ORG/

EPISODE26 : Reunion

Inista Marsh
...THAT WAS ALL A LITTLE SURPRISING!
hoo hoo
hoo hoo
hoo hoo
NATALIA IS REALLY LOVED BY THE PEOPLE OF KIMLASCA!
NATALIA'S IN CHARGE OF PUBLIC WORKS
SHE USES THE PROFITS TO HELP THE NEEDY. EVERYONE ADMIRES HER.
YES
ABOUT WHAT, ANISE?
TO THINK THAT THE PEOPLE WOULD GO SO FAR AS TO USE THEIR OWN BODIES TO SHIELD US!

WHAT HAPPENED EARLIER IS PROOF OF THAT.
NATALIA ISN'T LOVED BY THE PEOPLE BECAUSE SHE'S THE PRINCESS
URGH... WELL, SORRY ABOUT THAT!
IF LUKE WERE THE PRINCE, HE WOULD HAVE JUST ENJOYED HIS NICE, CUSHY LIFE.
EVEN STATESMEN NEED TO HAVE CHARACTER.
IT'S BECAUSE SHE'S NATALIA.

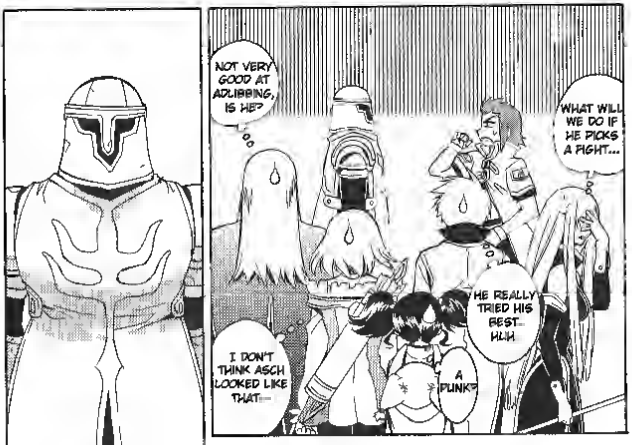
...
NATALIA?
I...
I'M SORRY.
HOW TERRIBLE
I... EVEN THOUGH I DIDN'T MEAN TO START CRYING...

.....
DON'T WORRY ABOUT IT
IT'S BETTER TO CRY WHEN YOU FEEL LIKE CRYING
WE'LL ALWAYS BE ON YOUR SIDE.
I'M HAPPY I COULD HELP BRING BACK YOUR SMILE.
キラキラ
キラーン
THANK YOU GUY
...OH, RIGHT.
...WHAT'S THAT SUPPOSED TO BE?
Flirting, maybe?
NO... GUY'S JUST THAT KIND OF GUY.
MY!
YOU'RE GOING TO MAKE ME BLUSH

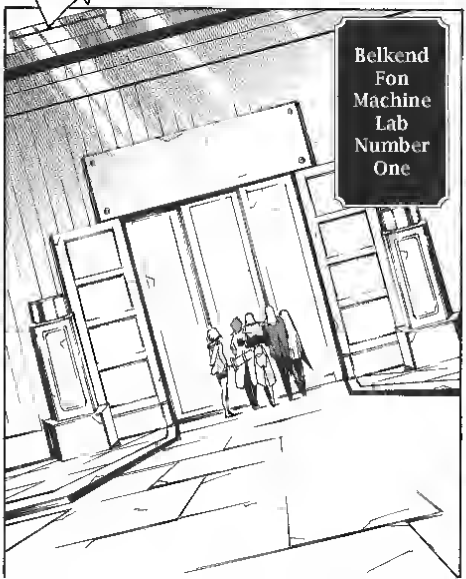
The City of Fon Machines, Aelkend
whirr
ガヤ
whirr
ガヤ
SPECIAL OPERATIONS COMMANDER!
SO YOU'VE RETURNED!
WE HEARD YOU CAUSED QUITE A STIR IN BATIGUL, SIR!
EH?
?
COMMANDANT GRANTS WANTS TO SEE YOU!
You cut your hair huh!
NOW, COMMANDER ASCH!

HE'S MISTAKING YOU FOR ASCH! JUST PLAY ALONG, LUKE!
!!?
EHH?
AHH!
THIS IS THE PERFECT OPPORTUNITY FOR US TO GET IN CONTACT WITH GENERAL GRANTS.
...IS SOMETHING WRONG, COMMANDER?
NN NNN!!!
COUGH COUGH!
.....

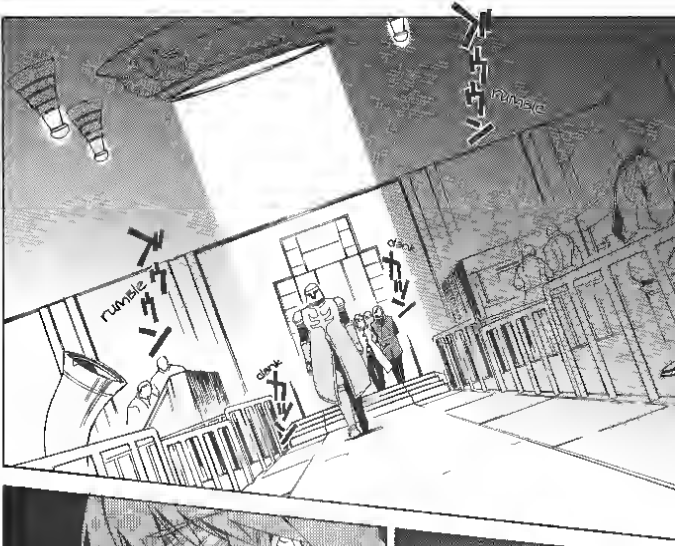
WHA
WHAT BUSINESS DOES A COMMON SOLDIER HAVE
WITH THIS ELITE NOBLE, THE GREAT ASCH!?
tremble
tremble
turn


NOT VERY GOOD AT ADLIBBING, IS HE?
WHAT WILL WE DO IF HE PICKS A FIGHT...
HE REALLY TRIED HIS BEST... HUH.
I DON'T THINK ASCH LOOKED LIKE THAT—
A PUNK?

LIKE I SAID, COMMANDANT GRANTS CALLED FOR YOU.
PLEASE HURRY.
C-COULD YOU TAKE US ALONG WITH YOU!?
NO, I MEAN, TAKE US THERE NOW!
...YES, THIS WAY...?
OKAY!! AFTER YOU THEN!


Belkend Fon Machine Lab Number One

I DID IT!!
Yes!
Right on the money!
That was close!
.....


rumble
rumble
clank
clank

clank
clank

THIS IS WHERE WE CAME WITH ASCH BEFORE, RIGHT?
IS THIS WHAT HE MEANT WHEN HE SAID TO HEAD FOR BELKEND?
clank
clank
STILL, HAVING LUKE BE MISTAKEN FOR ASCH WAS LIKELY OUTSIDE HIS CALCULATIONS

LUKE
IT'LL BE THE FIRST TIME SINCE AKZERIUTH...
...YEAH.

MASTER
MASTER, WHO UNDERSTOOD ME BETTER THAN ANYONE
MASTER, WHO I LOVED

WHEN I SEE HIM... THERE'S SO MANY THINGS I WANT TO ASK AND SAY.
I
Ba-dum
MASTER, WHO DECEIVED ME AND WAS ONLY USING ME
COMMANDANT GRANTS!
I'VE BROUGHT COMMANDER ASCH!
Ba-dum
Ba-dum
I...

...MASTER VAN!
BROTHER...!
..THIS IS QUITE A MIX-UP.
SHALL I SEND THEM AWAY?
—NO
IT'S ALL RIGHT.

BROTHER... WHAT ARE YOU THINKING!?
WHY ARE YOU CAUSING THE OUTER LANDS TO FALL!?
DO YOU INTEND TO DESTROY THIS WORLD!?

THAT'S RIGHT.
!!?
THIS IS THE ONLY WAY TO FREE THE WORLD FROM YULIA'S SCORE.
YES...

EVERYTHING IS BECAUSE OF YULIA'S SCORE.
PEOPLE CAN'T LIVE WITHOUT DEPENDING ON SUCH A WORTHLESS THING.
HUMANITY HAS ALREADY LOST SIGHT OF ITS OWN PURPOSE, LIVING ON AS MERE PUPPETS.
AND BEFORE LONG, IT WILL DESTROY THEM... MANKIND WILL GO EXTINCT.

THEY CAN BE REPLACED, CAN'T THEY?
...THEN YOU INTEND TO DESTROY THEM BEFORE THAT!?
IF YOU DESTROY THE OUTER LANDS, ALL THE PEOPLE WILL DIE! THE SCORE WILL BE THE LEAST OF ANYONE'S WORRIES!
THAT'S RIGHT... THERE'S ONE SUCH FAILED ATTEMPTED IN HERE.
WHAT?

REPLICAS.
HUMANS AND LAND CAN BE EFFECTIVELY REPLACED.
AND FOR THAT PURPOSE, WE ARE ALREADY MAKING PREPARATIONS

THAT'S ABSURD!
LORELEI? THAT'S...
ALL THAT WILL DIE IS THAT GHOST OF YULIA KNOWN AS THE SCORE
AND ITS SUPPORT, LORELEI.
YOU'RE GOING TO REPLICATE ALL OF HUMANITY AND THE LAND USING FOMICRY!?
THERE'S NO MEANING IN THAT!
I WILL GIVE IT MEANING.
NECRO-MANCER.

I WILL CREATE A NEW WORLD ORDER!
AND TO START
I WILL WIPE OUT THE FOOLISH HUMANS WHO THINK ONLY OF THE SCORE
ALONG WITH THE OUTER LANDS.

M-MASTER...
TELL ME...
I...
WHAT WAS I TO YOU?

A DISCARDED SEED
PLANTED ONLY TO MAKE IT SEEM LIKE HISTORY WAS CONTINUING AS INDICATED BY THE SCORE.

チャキ
click
!!!
SWISH
THOSE WORDS
TAKE THEM BACK!!
clatter
COM MAN DANT!
BROTHER!!

GRARF

LUKE !?
ドサッ
... HMPH.
NOT EVEN WORTH DIRTYING MY HANDS OVER.

ガッ
……

HOW LONG DO YOU PLAN ON PLAYING WITH THAT REPLICA?
GAILARDIA GALAN GARDIOS.
HUH?
MY FEELINGS HAVE NOT CHANGED.
WHEN WE WERE REUNITED UNDER DUKE FABRE, WE SWORE REVENGE AS COMRADES.
MASTER GAIL-ARDIA.

IF YOU WILL AID ME, YOUNG MASTER, I WOULD GLADLY WELCOME YOU
MY PROMISE STILL STANDS.
GUY?
.....
I SHALL AWAIT YOUR ANSWER.

SURPRISE
HAPPY DRECK BIRTHDAY
I WAS EXPECTING TEAR
YOU'RE MY REPLICA DRECK
AND NOW YOU DON'T WANNA SEE ME JUMP OUTTA THE CAKE
YOU INSULT ME

SCANS BY RANDOMSNARFLE
HTTP://RANDOMSNARFLE.TUMBLR.COM/

TRANSLATION/SCANLATION BY SNARFLES
HTTP://SNARFLES.DREAMWIDTH.ORG/

EPISODE27：Lost Last Day

Belkend Inn

EVERY-ONE!
YOU'RE ALL OKAY!
NOELLE! THANK GOOD-NESS!
I WAS SAVED BY MR. ASCH!
WOW, ASCH SURE IS USEFUL!

IS ION OKAY?
YEAH.
HE SAID ONCE HE'S FULFILLED HIS DUTIES AT THE CATHEDRAL, HE WANTS TO MEET UP WITH YOU ALL.
THANK YOU FOR WHAT YOU DID IN BATICUL.
UHM... ASCH
!!
I ONLY SAVED YOU BECAUSE THE FON MASTER TOLD ME TO.
...DON'T GET THE WRONG IDEA.
THAT'S GOOD!
NUHUH
AHH...
I'LL GO DO SOME MAINTENENCE ON THE ALBIORE.
COME.
THERE'S SOMETHING THE FON MASTER WANTED ME TO GIVE TO YOU.

?
A HISTORY BOOK, COLONEL?
YES
BUT IT'S NO ORDINARY HISTORY BOOK.
THIS IS...!!

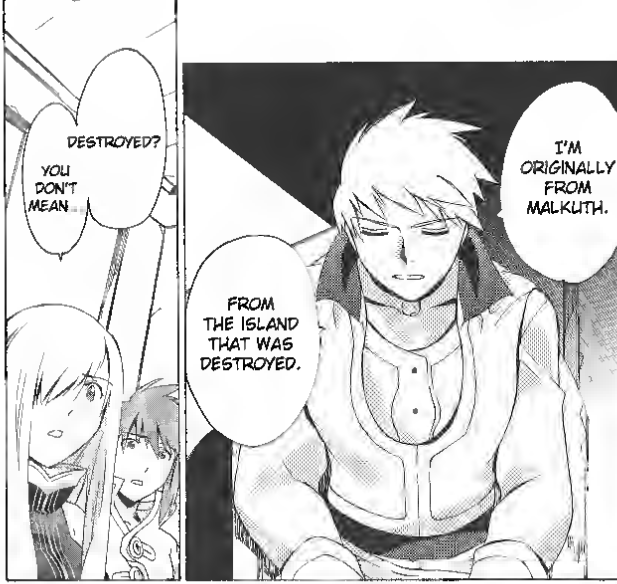
THIS WAS WRITTEN DURING THE DAWN AGE.
IT'S ONE OF THE ORDER OF LORELEI'S FORBIDDEN TEXTS.

ASCH
WHAT DID ION SAY ABOUT THIS BOOK?
THAT IF I GAVE IT TO YOU, IT WOULD COME IN HANDY FOR LOWERING THE OUTER LANDS.
THAT'S FINE, RIGHT?
IT WOULD TAKE SOMEONE LIKE THE COLONEL TO UNDERSTAND WHAT'S INSIDE THAT BOOK.
AND ALSO ...
.....
IT'LL TAKE SOME TIME TO READ THROUGH IT.
SHALL WE TALK TOMORROW?
BEFORE WE CONSIDER THE STRATEGY FOR LOWERING THE OUTER LANDS
THERE'S SOMEONE WHO HAS SOMETHING TO SAY TO ALL OF US, ISN'T THERE?

GUY
...YEAH.

EVERY ONE
... Y-YEAH...
LUKE, YOU SHOULD SAY SOMETHING TOO!
YOU'VE JUST BEEN COMPLETELY QUIET SINCE THEN!
I'LL TELL THE TRUTH.
I WANT YOU TO HEAR IT.
.....

IT'S TRUE THAT VAN AND I
WERE OLD ACQUAINTANCES FROM BEFORE I CAME TO THE FABRE HOUSEHOLD.
I WAS BORN A NOBLE INTO THE GARDIOS FAMILY.
AND THE SON OF A KNIGHT SERVED UNDER HOUSE GARDIOS
THAT WAS VAN.


I'M ORIGINALLY FROM MALKUTH.
FROM THE ISLAND THAT WAS DESTROYED.
DESTROYED?
YOU DON'T MEAN...

YEAH
I WAS BORN ON HOD, TOO.

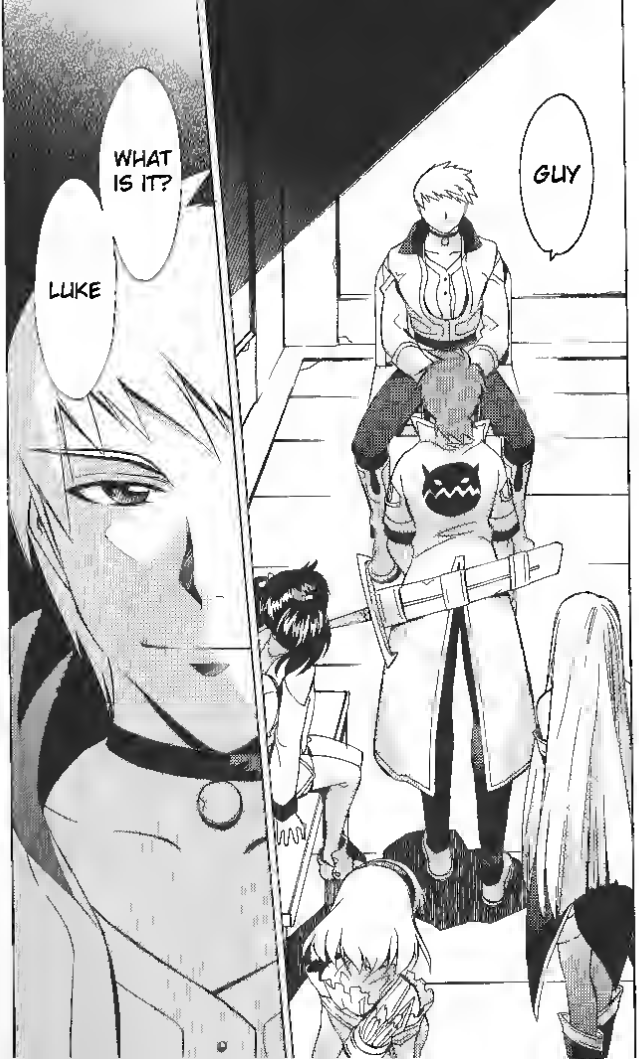
IT WAS FIFTH BIRTHDAY.
A BUNCH OF MY RELATIVES WERE GATHERED AT THE MANSION.
JUST AS THE SCORER STARTED TO READ MY SCORE
THAT'S WHEN

...THE HOD WAR.
THE WAR BEGAN.
THAT'S RIGHT.
THE MANSION WAS ATTACKED BY THE KIMLASCAN ARMY.
MY FAMILY WAS KILLED.
MY RELATIVES WHO WERE THERE, OUR SERVANTS... EVERYONE.

HOD WAS-
THE ONE WHO ATTACKED MY MANION WAS
THE WHITE KNIGHTS LED BY DUKE FABRE.

!!!
MY FATHER!?
SO THE "COMRADE" THE COMMANDANT WAS TALKING ABOUT WAS...
I... I WANTED TO MAKE THE ONES WHO STOLE EVERYTHING PRECIOUS FROM ME
EXPERIENCE THE SAME PAIN THAT I DID.
I NEVER IMAGINED I WOULD REUNITE WITH VAN AT HOUSE FABRE
BUT OUR MOTIVES WERE ABOUT THE SAME

THE REASON I ENTERED HOUSE FABRE AS A SERVANT
WAS FOR REVENGE.
……


GUY
LUKE
WHAT IS IT?

I'M SORRY.
...WHY ARE YOU APOLOGIZING, LUKE?
IF YOU'RE DOING IT ON BEHALF OF DUKE FABRE OR SOMETHING, I'M GONNA PUNCH YOU
I... EVEN THOUGH WE'RE CHILDHOOD FRIENDS
GRIP
I WAS JUST THINKING THAT I DIDN'T REALLY KNOW ANYTHING ABOUT YOU.
.....

THERE'S GOTTA BE A LOT OF THINGS THAT BOTHERED YOU, RIGHT!?
ABOUT ME?
WHEN YOU WERE AT YOUR WORST, I WAS LIKE A MAN-SERVANT
THAT'S RIGHT
BUT EVEN SO I TOOK ADVANTAGE OF YOU BEING A SERVANT
LIKE TREATING YOU AS A SUBJECT OR A FOLLOWER
WHEN YOU SAY IT LIKE THAT, IT SOUNDS LIKE THERE WAS NOTHING EXCEPT BEING YOUR MAN-SERVANT
HEY
DOING NOTHING BUT ALWAYS ORDERING YOU AROUND
SELFISHLY SAYING WHATEVER I WANTED
S-SO...

HA HA HA!!
chuckling
ケラ
ケラ
ケラ
WELL NOW THAT YOU MENTION IT!!
...LUKE, COULD IT BE
DO YOU REALLY THINK YOU'VE NEVER DONE ANYTHING UP UNTIL NOW TO EARN SOMEONE'S RESENTMENT?
EH!?
WHAT, NO, I..
ドキッ
カリ
Jae
NO... IF IT'S LUKE, IT'S ENTIRELY POSSIBLE
SINCE HE'S SUCH A HARD-CORE, THOUGHTLESS YOUNG MASTER
Ersh

AH, BUT... THAT MAY HAVE BEEN PARTLY MY FAULT.
HUH?
AFTER ALL, YOU HAD NO MEMORIES AND WERE JUST LIKE A BABY, SO WHEN IT CAME TO CARING FOR YOU
I WAS THE ONE LOOKING AFTER YOU IN EVERY WAY.
Study time
Bath time
Meal time
Even though I was just a kid too
REALLY?
UGH
SO YOU RAISED HIM WRONG, GUY!?

BACK WHEN I REUNITED WITH VAN
MY HEART WAS SET ON REVENGE.
THERE WERE EVEN TIMES WHEN MY FEELINGS WERE THE SAME AS HIS.
BUT...

THE ONE WHO CHANGED ME
LUKE
WAS YOU.
I... BUT I'M NOT THE REAL LUKE.
AND A LOT OF PEOPLE DIED AT AKZERITH BECAUSE OF ME.
EVEN MASTER COMPLETELY ABANDONED ME.
I REALLY AM THE WORST...
.....
.....
.....
HEY NOW, THERE'S NO NEED TO DEMEAN YOURSELF LIKE-
BUT!

IT'S OKAY... IF WE STAY BEST FRIENDS, RIGHT?
.....
YOU IDIOT.
OF COURSE
WE'RE STILL FRIENDS!

GOOD GRIEF.
ASCH-.
!!,

YAAAAAAWN

chir chir
MASTER! GOOD MORNING!
HUH? WHERE IS EVERY-ONE?

THEY SAID THEY WERE GOING TO THE RESEARCH LAB FROM YESTERDAY, RIGHT?
YEP!

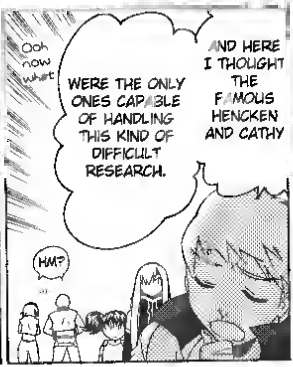
HUH? THEY COULD HAVE JUST WOKEN ME UP...
MASTER WAS SLEEPING, SO EVERY-ONE WENT ON AHEAD!

I REFUSE!!
WHERE IS EVERY-ONE?
glance glance
peek
push
YOU WANT US TO RECONSTRUCT THAT THING WITHOUT TELLING KING INGOBERT OR THE GOVERNOR?
AS IF WE'D TAKE ON A JOB LIKE THAT! LEAVE!
THIS ISN'T A JOKE!
JADE
OH, GOOD MORNING LUKE.
AS YOU CAN SEE, WE'RE IN THE MIDDLE OF SOME-THING

Dramatically!!
HMM, IS THAT SO...
BUT THAT'S REALLY TOO BAD!
GUY

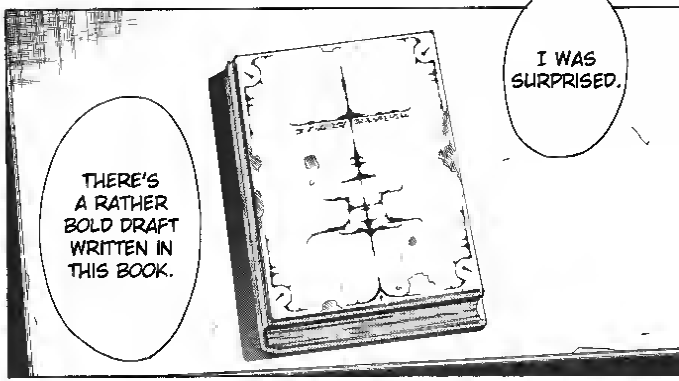
WE'LL JUST HAVE TO LEAVE IT UP TO IEMON AND THE OTHERS IN SHERIDAN!
SHOCK

.....


AND HERE I THOUGHT THE FAMOUS HENGKEN AND CATHY
Ooh now what!
WERE THE ONLY ONES CAPABLE OF HANDLING THIS KIND OF DIFFICULT RESEARCH.
HM?

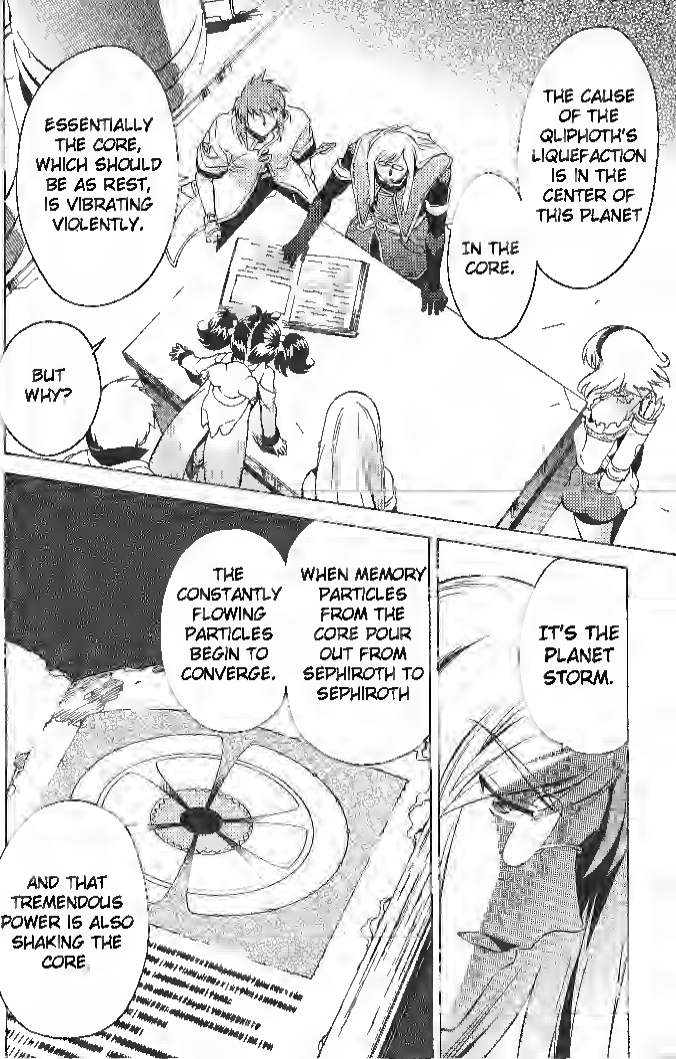
IN THAT CASE, WE'LL STICK TO OUR LAST RESORT
AH, I KNOW!
BUMP

WANT TO GIVE THAT FORBIDDEN TEXT TO IEMON AND THE OTHERS? YOU MUST BE KIDDING...
rumbling
YOU PEOPLE...
!?
THAT JOB!! WE'LL TAKE IT ON!!
THAT VALUABLE DAWN AGE FON MACHINE! WE WON'T LET TAMARA AND THE OTHERS MAKE IT!
WHA... WHAT HAPPENED?
turn
THE RIVALRY BETWEEN CLASS I AND CLASS M.
IT'S FAMOUS AMONG FON MACHINE BUFFS.
Kimlascan Fon Machine Craftsman Group Belkend Class I


I WAS SURPRISED.
THERE'S A RATHER BOLD DRAFT WRITTEN IN THIS BOOK.

THERE'S NO DOUBT THIS IS A DESIGNATED FORBIDDEN TEXT.
WHAT'S WRITTEN IN IT?
FIRST IS THE PLAN, CATHY!!
I'M ALL FIRED UP, HENCKEN!!
A METHOD FOR STOPPING THE LIQUEFACTION OF THE QLIPHOTH.
WE CAN TURN THAT SEA OF MUD INTO STURDY LAND.

OUR EFFORTS HAVEN'T GONE TO WASTE, LUKE!
IT MEANS THAT THE SEPHIROTH TREES WON'T BE A PROBLEM ANYMORE.
... HUH?


THE CAUSE OF THE QLIPHOTH'S LIQUEFACTION IS IN THE CENTER OF THIS PLANET
IN THE CORE.
ESSENTIALLY THE CORE, WHICH SHOULD BE AS REST, IS VIBRATING VIOLENTLY.
BUT WHY?
IT'S THE PLANET STORM.
WHEN MEMORY PARTICLES FROM THE CORE POUR OUT FROM SEPHIROTH TO SEPHIROTH
THE CONSTANTLY FLOWING PARTICLES BEGIN TO CONVERGE.
AND THAT TREMENDOUS POWER IS ALSO SHAKING THE CORE

UHM... SO IS IT OKAY TO JUST STOP THE PLANET STORM ALTOGETHER?
THE VIBRATION OF THE CORE IS LIKELY A DISTORTION THAT DEVELOPED OVER A LONG PERIOD OF TIME.
THE PLANET STORM IS PLANETARY FUEL DISTRIBUTION SYSTEM.
IT WAS PROPOSED IN THE DAWN AGE AND ARTIFICIALLY STARTED.
THEN... WHAT SHOULD WE DO!?
パタン slam
OF COURSE NOT! IF THE PLANETARY FUEL IS CUT OFF, BOTH FONTECH AND FONIC ARTES WOULD BECOME UNUSUABLE
WHAT!?
AS WELL AS THE PASSAGE RINGS SUPPORTING THE OUTER LANDS

WE HAVE ONE A PERFECT
AND IDEAL METHOD.
dash
fly
.....
I HAVE TO TELL VAN.

A SECRET DELIVERY FROM FON MASTER ION!?
WHY DO THEY HAVE TO KEEP THIS AT SHERIDAN AGAIN?
THOSE YOUNGSTERS I WONDER WHERE THEY'RE FLYING AROUND IN THE ALBIORE NOW?
THIS MEANS THE FON MASTER IS PUTTING HIS TRUST IN THE ARMS OF CLASS M, RIGHT?
AND THAT BOY, TOO. I BET HE'S SAYING HE WANTS US TO MOVE ABOUT FREELY WITH OUR OWN HANDS.
HMM...

THE LAND DREAD-NOUGHT THE TARTARUS... I GUESS IT'D BE WORTH MESSING AROUND WITH!
to be continued

It's already been 3 years since serialization began. There has been 5 collected volumes now.

And also, the long awaited TV anime starts this October!! I was expecting it would be an OVA, but it's actually a TV series! When it comes to anime, I can only speak from the view point of an avid watcher, but to be a part of such a big project like his makes me happy.

And of course, this indomitable serialization, too! From here on out, I'll be trying my best!

Rei

I It would be nice if you could continue watching Luke and the others as they run around to decide the fate of the outer lands.

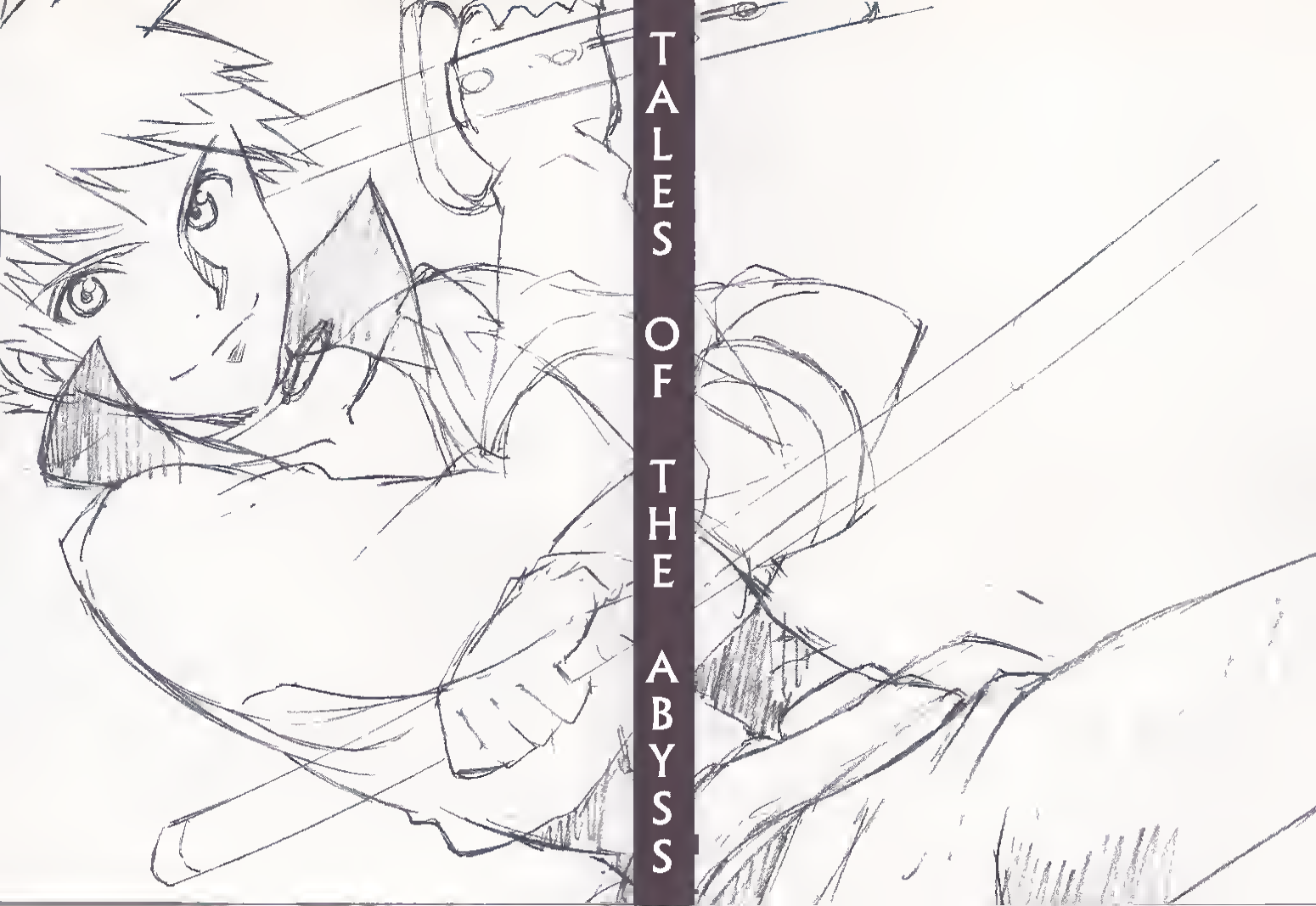
*The Gaiden that haven't been included up until now have been collected into a single volume! They'll be sent out soon so please be sure to check for them!

あとがき

Afterword

SPECIAL THANKS !!

Tales of Series Producer, Yoshizumi
Tales of the Abyss Main Scenario Writer Takumi Miyajima
Everyone with the Tales of the Abyss Team
Manga Supervisor i, Everyone in the Dengeki Maoh Serialization Department
CG Assistants, MT and YK
The precious people around me
And you, who read this volume!


TALES OF THE ABYSS

SURPRISE
HAPPY DRECK BIRTHDAY
I WAS EXPECTING TEAR
YOU'RE MY REPLICA DRECK
AND NOW YOU DON'T WANNA SEE ME JUMP OUTTA THE CAKE
YOU INSULT ME

SCANS BY RANDOMSNARFLE
HTTP://RANDOMSNARFLE.TUMBLR.COM/

TRANSLATION/SCANLATION BY SNARFLES
HTTP://SNARFLES.DREAMWIDTH.ORG/